

Euroopan unionin virallinen lehti

L 11



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

56. vuosikerta

16. tammikuuta 2013

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 21/2013, annettu 10 päivänä tammikuuta 2013, tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otetun lopullisen polkumyynitullin laajentamisesta koskemaan tiettyjen Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 22/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, tehoaineen syflumetofeeni hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta ⁽¹⁾** 8
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 23/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 12
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 24/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, vilja-alalla 16 päivästä tammikuuta 2013 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta 14

Hinta: 3 EUR

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 21/2013,

annettu 10 päivänä tammikuuta 2013,

tietyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnittullin laajentamisesta koskemaan tiettyjen Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

1.1 Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Neuvosto otti täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011⁽²⁾, jäljempänä 'alkuperäinen asetus', käyttöön 62,9 prosentin suuruisen lopullisen polkumyynnittullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa kaikkien muiden yritysten osalta kuin niiden, jotka mainitaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa ja liitteessä I. Kyseisistä toimenpiteistä käytetään jäljempänä nimitystä 'voimassa olevat toimenpiteet' ja tutkimuksesta, joka johti alkuperäisellä asetuksella käyttöön otettuihin toimenpiteisiin, nimitystä 'alkuperäinen tutkimus'.

1.2 Pyyntö

(2) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', vastaanotti 10 päivänä huhtikuuta 2012 perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen pyynnön tutkia tiettyjen Kiinasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnissa käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista

kiertämistä ja asettaa kirjaamisvelvoite tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnille Taiwanista ja Thaimaasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa.

(3) Pyyntö esitti neljä tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden unionin tuottajaa: Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyararto Bt., Valmieras "Stikla Skiedra" AS ja Vitruvan Technical Textiles GmbH.

(4) Pyyntö sisälsi riittävästi alustavaa näyttöä siitä, että Kiinasta, Taiwanista ja Thaimaasta unioniin tapahtuvan vientikaupan rakenteessa on tapahtunut merkittävä muutos sen jälkeen, kun voimassa olevat toimenpiteet otettiin käyttöön, ja että muutokselle ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönotto. Tämä muutos kaupan rakenteessa johtuu väitteen mukaan siitä, että tiettyjä Kiinasta peräisin olevia lasikuidusta valmistettuja seulakankaita kuljetetaan unioniin Taiwanin ja Thaimaan kautta.

(5) Lisäksi näyttö osoitti, että voimassa olevien toimenpiteiden korjaavat vaikutukset vaarantuivat sekä määrän että hinnan osalta. Näyttöä oli myös siitä, että tämä lisääntynyt tuonti Taiwanista ja Thaimaasta tapahtuu hinnoilla, jotka alittavat alkuperäisessä tutkimuksessa määritetyn vahinkoa aiheuttamattoman hinnan.

(6) Saadun näytön mukaan tiettyjä Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjä lasikuidusta valmistettuja seulakankaita myytiin polkumyynnihinnoin verrattuna alkuperäisessä tutkimuksessa vahvistettuun normaaliarvoon.

1.3 Vireillepano

(7) Komissio päätti neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan, että oli olemassa riittävä alustava näyttö perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisen tutkimuksen vireillepanoon, ja pani tutkimuksen vireille

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EUVL L 204, 9.8.2011, s. 1.

komission asetuksella (EU) N:o 437/2012 ⁽³⁾, jäljempänä 'vireillepanoasetus'. Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan nojalla komissio myös velvoitti vireillepanoasetuksella tulliviranomaiset kirjaamaan Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjen tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnin.

1.4 Tutkimus

- (8) Komissio ilmoitti tutkimuksen vireillepanosta virallisesti Kiinan, Taiwanin ja Thaimaan viranomaisille, kyseisissä maissa toimiville vientiä harjoittaville tuottajille, niille unionin tuojille, joita asian tiedettiin koskevan, ja unionin tuotannonalalle. Kyselylomakkeet lähetettiin Kiinassa, Taiwanissa ja Thaimaassa toimiville tuottajille/viejille, jotka olivat komission tiedossa pyynnön tai Taipeiin edustuston tai Thaimaan kuningaskunnan EU-edustuston kautta. Kyselylomakkeet lähetettiin lisäksi pyynnössä nimetyille tuojille unionissa. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi vireillepanoasetuksessa asetetussa määräajassa. Kaikille osapuolille ilmoitettiin, että yhteistyöstä kieltäytyminen voi johtaa perusasetuksen 18 artiklan soveltamiseen ja päätelmien tekemiseen käytettävissä olevien tietojen perusteella.
- (9) Toimenpiteiden kiertämistä koskeva kyselylomake lähetettiin kahdeksalle yritykselle Taiwaniin ja seitsemälle yritykselle Thaimaahan. Eräät taiwanilaiset ja thaimaalaiset yritykset ottivat komissioon yhteyttä ja ilmoittivat, että ne eivät halua, että niitä pidetään asianomaisina osapuolina, koska ne eivät valmista tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta ja/tai ne eivät harjoita vientiä unioniin. Muut tiedossa olevat yritykset kyseistä kahdesta valtiosta eivät ottaneet lainkaan yhteyttä komissioon. Yksikään yritysistä ei toimittanut vastausta kyselylomakkeeseen. Lomake lähetettiin myös 44:lle yritykselle Kiinaan. Yksikään näistä vientiä harjoittavista kiinalaisista tuottajista ei kuitenkaan ilmoittautunut eikä toimittanut vastausta kyselylomakkeeseen. Kyselylomakkeet lähetettiin myös unionissa toimiville tuojille, mutta yksikään niistä ei ilmoittautunut eikä toimittanut vastausta kyselylomakkeeseen.

1.5 Tutkimusajanjakso

- (10) Tutkimusajanjakso kattoi 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän maaliskuuta 2012 välisen ajan. Tietoja kerättiin tutkimusajanjaksolta muun muassa sen tutkimiseksi, oliko kaupan rakenteissa tapahtunut väitettyjä muutoksia. Tarkempia tietoja kerättiin 1 päivän huhtikuuta 2011 ja 31 päivän maaliskuuta 2012 väliseltä raportointijaksolta sen tutkimiseksi, ovatko voimassa olevien toimenpiteiden korjaavat vaikutukset mahdollisesti heikentyneet ja esiintyykö polkumyyntiä.

2. TUTKIMUKSEN TULOKSET

2.1 Yleisiä näkökohtia

- (11) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimenpiteiden kiertämisen esiintymistä arvioitiin analysoimalla

järjestyksessä seuraavia seikkoja: onko Kiinan, Taiwanin, Thaimaan ja unionin välisen kaupan rakenteissa tapahtunut muutoksia; johtuuko tämä muutos käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolle ei ole riittävästi perusteita tai jolle ei ole muuta taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen; onko olemassa näyttöä vahingosta tai siitä, että tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat tutkimuksen kohteena olevan tuotteen hintojen ja/tai määrien osalta; ja onko näyttöä polkumyynnistä suhteessa alkuperäisessä tutkimuksessa aikaisemmin määritettyihin normaaliarvoihin, tarvittaessa perusasetuksen 2 artiklan säännösten mukaisesti.

2.2 Tarkasteltavana oleva tuote ja tutkimuksen kohteena oleva tuote

- (12) Tarkasteltavana oleva tuote on määritelty alkuperäisessä tutkimuksessa seuraavasti: Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat, tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 kuuluvat lasikuidusta valmistetut seulakankaat, joiden silmäkoko on sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m², lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs").
- (13) Tutkimuksen kohteena oleva tuote on sama kuin edellisessä johdanto-osan kappaleessa määritelty tuote, mutta joka on lähetetty Taiwanista tai Thaimaasta, riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa.
- (14) Tutkimus osoitti, että edellä määritellyn mukaisilla Kiinasta unioniin viedyillä ja Taiwanista ja Thaimaasta unioniin lähetetyillä lasikuidusta valmistetuilla seulakankailla on samat fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ja käytötarkoitukset, minkä perusteella niiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

2.3 Yhteistyön taso ja kaupan määrän määrittäminen

Taiwan

- (15) Kuten edellä johdanto-osan 9 kappaleessa todettiin, yksikään yritysistä ei toimittanut vastausta kyselylomakkeeseen, eli taiwanilaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä, joten niiden toimitiloihin ei tehty tarkastuskäyntejä. Päätelmät tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnista Taiwanista unioniin ja niiden viennistä Kiinasta Taiwaniin oli tehtävä käytettävissä olevien tietojen pohjalta perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Taiwanista unioniin tapahtuvan tuonnin kokonaismäärän määrittämisessä käytettiin COMEXT-tietoja ja Kiinasta Taiwaniin tapahtuvan viennin kokonaismäärän määrittämisessä Kiinan kansallisia tilastoja.

⁽³⁾ EUVL L 134, 24.5.2012, s. 12.

Thaimaa

- (16) Thaimaalaisetkaan vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä eivätkä toimittaneet vastausta kyselylomakkeeseen, joten niiden toimitiloihin ei tehty tarkastuskäyntejä. Päätelmät tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonnista Thaimaasta unioniin ja niiden viennistä Kiinasta Thaimaahan oli tehtävä käytettävissä olevien tietojen pohjalta perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Thaimaasta unioniin tapahtuvan tuonnin kokonaismäärän määrittämisessä käytettiin COMEXT-tietoja ja Kiinasta Thaimaahan tapahtuvan viennin kokonaismäärän määrittämisessä Kiinan kansallisia tilastoja.

Kiinan kansantasavalta

- (17) Kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat eivät toimineet yhteistyössä. Tämän vuoksi päätelmät tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnista unioniin ja tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden viennistä Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan oli tehtävä käytettävissä olevien tietojen pohjalta perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kiinasta unioniin tapahtuvan tuonnin kokonaismäärän määrittämisessä käytettiin myös tässä tapauksessa COMEXT-tietoja. Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan suuntautuvan kokonaisviennin määrittämisessä käytettiin Kiinan kansallisia tilastoja.
- (18) COMEXT-tilastoihin kirjatut tuontimäärät koskevat laajempaa tuoteryhmää kuin tarkasteltavana oleva tuote ja tutkimuksen kohteena oleva tuote. Unionin tuotannonalan toimittamien arvioiden mukaan voitiin kuitenkin päätellä, että merkittävä osa tästä tuontimäärästä oli tarkasteltavana olevaa tuotetta ja tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta. Näin ollen näitä tietoja voitiin käyttää kaupan rakenteessa tapahtuneiden muutosten määrittämiseen.

2.4 Muutos kaupan rakenteessa*Tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonti unioniin*

- (19) Tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta unioniin laski jyrkästi sen jälkeen, kun väliaikaiset toimenpiteet otettiin käyttöön helmikuussa 2011 ⁽⁴⁾ ja lopulliset toimenpiteet elokuussa 2011 alkuperäisellä asetuksella.

Taiwan

- (20) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaisvienti Taiwanista unioniin kasvoi huomattavasti vuonna 2011, etenkin sen jälkeen, kun lopulliset toimenpiteet otettiin käyttöön elokuussa 2011. COMEXT-tietojen perusteella vienti Taiwanista unioniin kasvoi jyrkästi vuoden 2011 toisella puoliskolla, kun se edellisinä vuosina oli määrältään vähäpätöistä. Tuonti kasvoi räjähdysmäisesti vuoden 2012 ensimmäisellä vuosineljänneksellä sen jälkeen, kun

marraskuussa 2011 oli käynnistetty Kiinasta peräisin olevia Malesian kautta kuljetettuja lasikuidusta valmistettuja seulakankaita koskeva toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus ⁽⁵⁾. Tämän suuntauksen vahvistavat myös vastaavat Kiinan tilastot, jotka koskevat lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vientiä Kiinasta Taiwaniin.

Thaimaa

- (21) Tutkimuksen kohteena olevan tuotteen kokonaisvienti Thaimaasta unioniin kasvoi samoin voimakkaasti vuonna 2011. COMEXT-tietojen perusteella vienti Thaimaasta unioniin kasvoi räjähdysmäisesti vuoden 2011 kesä-elokuussa, kun se edellisinä vuosina oli määrältään vähäpätöistä. Tuonti kasvoi voimakkaasti vielä vuoden 2012 ensimmäisellä vuosineljänneksellä sen jälkeen, kun marraskuussa 2011 oli käynnistetty Kiinasta peräisin olevia Malesian kautta kuljetettuja lasikuidusta valmistettuja seulakankaita koskeva toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus ⁽⁶⁾. Tämän suuntauksen vahvistavat myös vastaavat Kiinan tilastot, jotka koskevat lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vientiä Kiinasta Thaimaahan.
- (22) Taulukossa 1 esitetään tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuontimäärä Kiinasta, Taiwanista ja Thaimaasta unioniin 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän maaliskuuta 2012 välillä.

Taulukko 1

| Tuontimäärät (miljoonaa m ²) | 2009 | 2010 | 2011 | 1.4.2011–31.3.2012 |
|--|--------|--------|--------|--------------------|
| Kiina | 294,90 | 383,72 | 193,07 | 121,30 |
| Taiwan | 1,33 | 1,03 | 10,67 | 17,07 |
| Thaimaa | 0,66 | 0,04 | 10,40 | 24,11 |

Lähde: COMEXT-tilastot

COMEXT-tiedot on annettu kilogrammoina, kun taas tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevat tiedot on ilmoitettu neliömetreinä. Unionin tuotannonala toimitti menettelyn kohteena oleville kahdelle koodille muuntokertoimet, joita käytettiin taulukoissa esitettyjen lukujen laskemisessa.

- (23) Edellä esitetyt tiedot osoittavat selvästi, että tuonti Taiwanista ja Thaimaasta unioniin oli vähäpätöistä vuosina 2009 ja 2010. Vuonna 2011 toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen tuonti kuitenkin kasvoi äkillisesti ja osittain korvasi Kiinasta unionin markkinoille tapahtuvan viennin määrällisesti tarkasteltuna. Lisäksi voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen Kiinasta unioniin tapahtuvan viennin väheneminen on ollut merkittävää (70 %).

⁽⁴⁾ EUVL L 43, 17.2.2011, s. 9.⁽⁵⁾ EUVL L 292, 10.11.2011, s. 4.⁽⁶⁾ Katso alaviite 5

Vienti Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan

- (24) Saman ajanjakson aikana voidaan havaita lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden viennin Kiinasta Taiwaniin kasvaneen merkittävästi. Vuoden 2009 suhteellisen vähäisestä määrästä (748 000 m²) vienti kasvoi raportointijaksolla 14,39 miljoonaan m²:iin.
- (25) Taulukossa 2 esitetään lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vienti Kiinasta Taiwaniin 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän maaliskuuta 2012 välillä.

Taulukko 2

| Taiwan | 2009 | 2010 | 2011 | 1.4.2011– 31.3.2012 |
|--------------------------------------|------|------|-------|------------------------|
| Määrä (miljoonaa m ²) | 0,75 | 2,45 | 7,58 | 14,39 |
| Muutos edellisestä vuodesta (%) | | 227 | 209 | 90 |
| Indeksi (2009 = 100) | 100 | 327 | 1 011 | 1 919 |

Lähde: Kiinan tilastot

- (26) Sama suuntaus on nähtävissä lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden viennissä Kiinasta Thaimaahan. Vuonna 2009 vientimäärä oli vain 1,83 miljoonaa neliometriä, mutta raportointijaksolla se kasvoi räjähdysmäisesti 41,70 miljoonaan neliometriin.
- (27) Taulukossa 3 esitetään lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden vienti Kiinasta Thaimaahan 1 päivän tammikuuta 2009 ja 31 päivän maaliskuuta 2012 välillä.

Taulukko 3

| Thaimaa | 2009 | 2010 | 2011 | 1.4.2011– 31.3.2012 |
|--------------------------------------|------|------|-------|------------------------|
| Määrä (miljoonaa m ²) | 1,83 | 9,80 | 25,51 | 41,70 |
| Muutos edellisestä vuodesta (%) | | 436 | 160 | 63 |
| Indeksi (2009 = 100) | 100 | 535 | 1 394 | 2 279 |

Lähde: Kiinan tilastot

- (28) Jotta voitiin vahvistaa tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan suuntautuvia kauppavirtoja koskevat suuntaukset, tarkasteltiin Kiinan tilastoja, vaikkakin ne koskivat korkeampaa tuoteryhmätasoa kuin tarkasteltavana oleva tuote. COMEXT-

tietojen ja Unionin tuotannonalan toimittamien, CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 luokiteltuja määriä koskevien arvioiden perusteella voitiin kuitenkin päätellä, että tarkasteltavana oleva tuote kattaa merkittävän määrän Kiinan tilastotiedoista. Sen vuoksi nämä tiedot voitiin ottaa huomioon.

- (29) Taulukot 1 ja 3 osoittavat selkeästi, että lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta unioniin suuntautuvan viennin jyrkkää laskua seurasi lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan suuntautuvan viennin merkittävä kasvu ja sen jälkeen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden Taiwanista ja Thaimaasta unioniin suuntautuvan viennin jyrkkä kasvu raportointijaksolla.

Tuotannon määrä Taiwanissa ja Thaimaassa

- (30) Koska taiwanilaiset ja thaimaalaiset yritykset eivät toimineet yhteistyössä, tutkimuksen kohteena olevan tuotteen mahdollisen aidon tuotannon määrästä kyseisessä kahdessa maassa ei voitu saada tietoja.

2.5 Päätelmät kaupan rakenteessa tapahtuneesta muutoksesta

- (31) Kiinasta unioniin tapahtuvan viennin vähentyminen ja samanaikainen viennin kasvu Taiwanista ja Thaimaasta unioniin sekä Kiinasta Taiwaniin ja Thaimaahan väli-aikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen helmikuussa 2011 ja lopullisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen elokuussa 2011 aiheuttivat muutoksen näiden maiden välisen kaupan rakenteessa ja näiden maiden tuonnissa unioniin.

2.6 Toimenpiteiden kiertämisen luonne

- (32) Perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdan mukaan kaupan rakenteen muutoksen on johdettava käytännöstä, menettelystä tai toiminnasta, jolla ei ole muuta riittävää syytä tai taloudellista perustetta kuin tullin käyttöön ottaminen. Tällaiseen käytäntöön, menettelyyn tai toimintaan sisältyy muun muassa toimenpiteiden kohteena olevan tuotteen jälleenlaivaus kolmansien maiden kautta.

Jälleenlaivaus

- (33) Komissiolla on näyttöä kiinalaisten toimijoiden liikeyhteyksistä unioniin tuontia harjoittavien tahojen kanssa, ja nämä tiedot vahvistavat jälleenlaivauksen Thaimaan kautta. Lisäksi se, että yksikään tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaja Taiwanissa tai Thaimaassa ei osallistunut tutkimukseen, viittaa siihen, että kyseisissä maissa harjoitetaan lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden jälleenlaivausta. Myös viimeaikainen tuonnin voimakas kasvu näistä kahdesta valtiosta vaikuttaa johtuvan siitä, että taiwanilaiset ja thaimaalaiset kauppiat jälleenlaivaavat kiinalaista tuotetta unioniin.

- (34) Näin ollen voidaan vahvistaa, että kiinalaista alkuperää olevia tuotteita jälleenlaivataan Taiwanin ja Thaimaan kautta.

- (49) Perusasetuksen 13 artiklan 3 kohdassa ja 14 artiklan 5 kohdassa säädetään, että laajennettuja toimenpiteitä on sovellettava vireillepanoasetuksella käyttöön otetun kirjaamisvelvoitteen alaiseen unioniin tulevaan tuontiin, ja siksi kyseisestä, Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjen tiettyjen lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden kirjatusta tuonnista olisi kannettava tullit.

4. VAPAUTUSTA KOSKEVAT PYYNNÖT

- (50) Kuten johdanto-osan 9 kappaleessa todetaan, yksikään kyseisissä kahdessa valtiossa toimivista tuottajista ei osallistunut tutkimukseen. Näin ollen vapautuspyynnöjä, jotka koskevat toimenpiteiden mahdollista laajentamista, ei ole esitetty perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti.
- (51) Niiden taiwanilaisten ja thaimaalaisten tuottajien, jotka eivät ilmoittautuneet tässä menettelyssä eivätkä vieneet tutkimuksen kohteena olevaa tuotetta unioniin raportointijaksan aikana mutta aikovat esittää laajennetusta polkumyynnitullista vapautusta koskevan pyynnön perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 4 kohdan nojalla, edellytetään täyttävän kyselylomakkeen, jotta komissio voi päättää, voidaanko vapautus myöntää, sanotun kuitenkin rajoittamatta perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan soveltamista. Tällainen vapautus voidaan myöntää sen jälkeen, kun on arvioitu markkinatilanne, tuotantokapasiteetti, kapasiteetin käyttöaste, hankinnat, myynti, näyttö polkumyynnistä sekä todennäköisyys sellaisten käytäntöjen jatkumisesta, joille ei ole riittävää syytä tai taloudellista perustetta. Tavallisesti komissio tekee myös tarkastuskäynnin paikan päällä. Pyyntö olisi toimitettava komissiolle ja mukaan olisi liitettävä kaikki asian kannalta olennaiset tiedot, erityisesti yrityksen mahdollisia tuotantotoiminnan ja myynnin muutoksia koskevat tiedot.
- (52) Kun vapautus katsotaan perustelluksi, komissio ehdottaa voimassa olevien laajennettujen toimenpiteiden muuttamista tältä osin neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan. Myönnettyjä vapautuksia seurataan sen varmistamiseksi, että niille asetettuja ehtoja noudatetaan.

5. ILMOITTAMINEN

- (53) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä keskeisistä tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella edellä esitettyyn päätelmään päädyttiin, ja niitä kehoitettiin esittämään huomautuksia. Ilmoittamisen jälkeen Thaimaan kauppaministeriön ulkomaankauppaosasto lähetti huomautuksia. Niissä vaadittiin ottamaan huomioon myös Thaimaan lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden tuonti- ja vientitilastot. Thaimaan viranomaisten toimittamat tilastotiedot otettiin huomioon ja ne osoittautuivat hyödyllisiksi tietolähteiksi. Niitä ei kuitenkaan käytetty lopullisiin päätelmiin, koska COMEXT-tiedot ja Kiinan kansalliset tilastot osoittivat suuntauksen johdonmukaisemmin. Näin ollen esitetyt huomautukset eivät antaneet aihetta muuttaa lopullisia päätelmiä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Laajennetaan Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden, joiden silmäkoko on

sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m², lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs"), tuonnissa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 791/2011 1 artiklan 2 kohdalla käyttöön otettu "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettava lopullinen polkumyynnitulli koskemaan myös Taiwanista ja Thaimaasta lähetettyjen, tällä hetkellä CN-koodeihin ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 (Taric-koodit 7019 51 00 12, 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 ja 7019 59 00 13) kuuluvien lasikuidusta valmistettujen seulakankaiden, joiden silmäkoko on sekä pituudeltaan että leveydeltään suurempi kuin 1,8 mm ja jotka painavat enemmän kuin 35 g/m², lukuun ottamatta lasikuituvahvikekiekkoja ("fibreglass discs"), tuontia, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa.

2. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennettu tulli kannetaan sellaisesta Taiwanista ja Thaimaasta lähetetystä tuonnista, joka on kirjattu asetuksen (EU) N:o 437/2012 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan sekä 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti, riippumatta siitä, onko alkuperämaaksi ilmoitettu Taiwan tai Thaimaa.

3. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

1. Pyyntö, jotka koskevat vapautusta 1 artiklalla laajennetusta tullista, on tehtävä kirjallisesti jollakin Euroopan unionin virallisista kielistä, ja vapautusta pyytävän oikeussubjektin valtuutetun edustajan on allekirjoitettava ne. Pyyntö on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Faksi + 32 22956505

2. Komissio voi asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan myöntää päätöksellä vapautuksen 1 artiklalla laajennetusta tullista sellaisilta yrityksiltä tulevalle tuonnille, jotka eivät kierrä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 791/2011 käyttöön otettuja polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä.

3 artikla

Tulliviranomaiset veloitetaan lopettamaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 437/2012 2 artiklan mukaisesti tapahtuva tuonnin kirjaaminen.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 2013.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. GILMORE

joita on tähän mennessä annettu kyseisen direktiivin liitteen I muuttamiseksi, tai verrattuna asetuksiin, joita on annettu tehoaineiden hyväksymisestä.

- (10) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti olisi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta 25 päivänä toukokuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽¹⁾ liitettä muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tehoaineen hyväksyminen

Hyväksytään liitteessä I esitetty tehoaine syflumetofeeni kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

2 artikla

Kasvinsuojeluaineiden uudelleenarviointi

1. Jäsenvaltioiden on asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2013 sellaisia kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat, jotka sisältävät syflumetofeenia tehoaineena.

Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että tämän asetuksen liitteen I edellytykset täyttyvät, mainitussa liitteessä olevassa erityisiä säännöksiä koskevassa sarakkeessa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla tai luvanhaltijan saatavilla on direktiivin 91/414/ETY liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto mainitun direktiivin 13 artiklan 1–4 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 62 artiklan edellytysten mukaisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä tammikuuta 2013.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava uudelleen kaikki sellaiset sallitut kasvinsuojeluaineet, jotka sisältävät syflumetofeenia joko ainoana tehoaineena tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki oli 31 päivään toukokuuta 2013 mennessä sisällytetty täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteeseen; arviointi on suoritettava asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden mukaisesti, direktiivin 91/414/ETY liitteessä III säädetty vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon tämän asetuksen liitteessä I oleva erityisiä säännöksiä koskeva sarake. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät syflumetofeenia ainoana tehoaineena, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2014; tai
- b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät syflumetofeenia yhtenä monista tehoaineista, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2014 taikka siinä säädöksessä tai niissä säädöksissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisättiin direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I tai joilla kyseinen aine tai kyseiset aineet hyväksyttiin, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohdana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhempi.

3 artikla

Muutokset täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 540/2011

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

4 artikla

Voimaantulo ja soveltamispäivä

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 1 päivästä kesäkuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1.

LIITE I

| Nimi, tunnistenumero | IUPAC-nimi | Puhtaus ⁽¹⁾ | Hyväksymispäivä | Hyväksynnän päättymispäivä | Eriyiset säännökset |
|--|---|----------------------------|-------------------|-------------------------------|--|
| Syflumetofeeni CAS-nro 400882-07-7 CIPAC-nro 721 | 2-metoksietyyli (RS)-2-(4- <i>tert</i> -butyyli-fenyyli)-2-syano-3-okso-3-(<i>a,a,a</i> -trifluori-o-to-lyyli)propionaatti | ≥ 975 g/kg (raseeminen) | 1. kesäkuuta 2013 | 31. toukokuuta 2023 | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 20. marraskuuta 2012 valmiiksi saadun syflumetofeenia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> — käyttäjien ja työntekijöiden suojeluun, — pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot, — juomaveden suojeluun, — vesieläimille aiheutuvaan riskiin. <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.</p> <p>Hakijan on toimitettava vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) metaboliitin B3 (2-(trifluorimetyyli)bentsamidi) mahdollinen mutageeninen potentiaali sulkemalla pois <i>in vitro</i> -tutkimuksissa havaittujen vaikutusten merkitys <i>in vivo</i> asianmukaisen testausprotokollan avulla; b) lisätiedot akuutin altistumisen viiteannoksen määrittämiseksi metaboliitin B3 osalta; c) muut ekotoksikologiset tutkimukset ja arvioinnit, jotka koskevat selkärangaisia vesieläimiä ja kattavat niiden koko elinkaaren. <p>Hakijan on toimitettava nämä tiedot komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarvikeeturvallisuusviranomaiselle viimeistään 31. toukokuuta 2015.</p> |

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevaan B osaan seuraava kohta:

| Numero | Nimi, tunnistenumero | IUPAC-nimi | Puhtaus (*) | Hyväksymispäivä | Hyväksynnän päättymispäivä | Erityiset säännökset |
|--------|--|---|-------------------------|-------------------|----------------------------|---|
| 31 | Syflumetofeeni CAS-nro 400882-07-7 CIPAC-nro 721 | 2-metoksietyyli (RS)-2-(4-tert-butyylifenyyl)-2-syano-3-okso-3-(a,a,α-trifluori-o-tolyyli)propionaatti | ≥ 975 g/kg (raseeminen) | 1. kesäkuuta 2013 | 31. toukokuuta 2023 | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 20. marraskuuta 2012 valmiiksi saadun syflumetofeenia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> — käyttäjien ja työntekijöiden suojeluun, — pohjaveden suojeluun, kun ainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot, — juomaveden suojeluun, — vesieläimille aiheutuvaan riskiin. <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten henkilönsuojainten käyttö.</p> <p>Hakijan on toimitettava vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) metaboliitin B3 (2-(trifluorimetyyli)bentsamidi) mahdollinen mutageeninen potentiaali sulkemalla pois <i>in vitro</i> -tutkimuksissa havaittujen vaikutusten merkitys <i>in vivo</i> asianmukaisen testausprotokollan avulla (<i>in vivo</i> Comet-testi); b) lisätiedot akuutin altistumisen viiteannoksen määrittämiseksi metaboliitin B3 osalta; c) muut ekotoksikologiset tutkimukset ja arvioinnit, jotka koskevat selkärangaisia vesieläimiä ja kattavat niiden koko elinkaaren. <p>Hakijan on toimitettava nämä tiedot komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarvikeeturvallisuusviranomaiselle viimeistään 31. toukokuuta 2015.”</p> |

(*) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 23/2013,**annettu 15 päivänä tammikuuta 2013,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden

mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetuille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

| CN-koodi | Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾ | Kiinteä tuontiarvo |
|---|--|--------------------|
| 0702 00 00 | MA | 62,1 |
| | TN | 102,6 |
| | TR | 130,0 |
| | ZZ | 98,2 |
| 0707 00 05 | EG | 194,1 |
| | TR | 130,5 |
| | ZZ | 162,3 |
| 0709 91 00 | EG | 158,2 |
| | ZZ | 158,2 |
| 0709 93 10 | MA | 104,4 |
| | TR | 132,7 |
| | ZZ | 118,6 |
| 0805 10 20 | EG | 54,9 |
| | MA | 59,8 |
| | TR | 63,5 |
| | ZA | 103,6 |
| | ZZ | 70,5 |
| 0805 20 10 | IL | 162,4 |
| | MA | 95,8 |
| | ZZ | 129,1 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | IL | 113,9 |
| | KR | 140,9 |
| | TR | 94,1 |
| | ZZ | 116,3 |
| 0805 50 10 | TR | 76,9 |
| | ZZ | 76,9 |
| 0808 10 80 | BA | 47,0 |
| | CN | 99,8 |
| | MK | 38,5 |
| | US | 183,6 |
| | ZZ | 92,2 |
| 0808 30 90 | CN | 65,3 |
| | US | 134,8 |
| | ZZ | 100,1 |

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 24/2013,
annettu 15 päivänä tammikuuta 2013,
vilja-alalla 16 päivästä tammikuuta 2013 sovellettavien tuontitullien vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 20 päivänä heinäkuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 642/2010⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa säädetään, että CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitulli on sama kuin näiden tuotteiden tuontituhella voimassa oleva interventiohintaa, jota korotetaan 55 prosentilla ja josta vähennetään kyseiseen lähetykseen sovellettava cif-tuontihinta. Tuontitulli ei kuitenkaan voi olla suurempi kuin yhteisen tullitariffin tullit.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 2 kohdassa säädetään, että mainitun artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuontitullien laskemista varten kyseisille tuotteille vahvistetaan säännöllisesti edustavat cif-tuontihinnat.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdan mukaan CN-koodeihin 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (tavallinen vehnä, siemenvilja), ex 1001 99 00 (korkealaatuinen tavallinen vehnä, muu kuin siemenvilja), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 ja 1007 90 00 kuuluvien tuotteiden tuontitullin laskemisessa käytetään kyseisen asetuksen 5 artiklan mukaisesti määriteltyä päivittäistä edustavaa cif-tuontihintaa.
- (4) Tuontitullit olisi vahvistettava 16 päivästä tammikuuta 2013 alkavalle ajanjaksolle, ja niitä olisi sovellettava kunnes uusi vahvistus tulee voimaan,
- (5) Koska on tarpeen varmistaa, että tätä toimenpidettä sovelletaan mahdollisimman pian päivitettyjen tietojen saataville asettamisen jälkeen, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vilja-alan tuontitullien vahvistetaan, liitteessä II lueteltujen tekijöiden perusteella, tämän asetuksen liitteessä I 16 päivästä tammikuuta 2013 alkaen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä tammikuuta 2013.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 187, 21.7.2010, s. 5.

LIITE I

Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 136 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 16 päivästä tammikuuta 2013 sovellettavat tuontitullit

| CN-koodi | Tavaran kuvaus | Tuontitulli ⁽¹⁾ (euroa/tonni) |
|--------------------------|---|---|
| 1001 19 00 1001 11 00 | Durum VEHNÄ, korkealaatuinen | 0,00 |
| | keskilaatuinen | 0,00 |
| | Heikkolaatuinen | 0,00 |
| ex 1001 91 20 | Tavallinen VEHNÄ, siemenvilja | 0,00 |
| ex 1001 99 00 | Tavallinen VEHNÄ, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja | 0,00 |
| 1002 10 00 1002 90 00 | RUIS | 0,00 |
| 1005 10 90 | MAISSI, siemenvilja, muu kuin hybridi | 0,00 |
| 1005 90 00 | MAISSI, muu kuin siemenvilja ⁽²⁾ | 0,00 |
| 1007 10 90 1007 90 00 | DURRA, muu kuin kylvämiseen tarkoitettu hybridi | 0,00 |

⁽¹⁾ Tavarantoimittajan voidaan soveltaa asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 4 kohdan mukaisesti seuraavia tullialennuksia:

- 3 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Välimerellä (Gibraltarin salmelta Välimerelle) tai Mustallamerellä ja tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta,
- 2 euroa/tonni, kun purkamissatama sijaitsee Tanskassa, Virossa, Irlannissa, Latviassa, Liettuaissa, Puolassa, Suomessa, Ruotsissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleisella rannikolla, jos tavarat saapuvat unioniin Atlantin valtameren kautta.

⁽²⁾ Tuojaan voidaan soveltaa kiinteämääräistä alennusta 24 euroa tonnilta, jos asetuksen (EU) N:o 642/2010 3 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Liitteessä I vahvistettujen tullien laskemista koskevat tekijät

2.1.2013-14.1.2013

1. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

(EUR/t)

| | Vehnä ⁽¹⁾ | Maissi | Durumvehnä, korkealaatuinen | Durumvehnä, keskilaatuinen ⁽²⁾ | Durumvehnä, heikkolaatuinen ⁽³⁾ |
|---------------------------|----------------------|---------|--------------------------------|--|---|
| Pörssi | Minnéapolis | Chicago | — | — | — |
| Noteeraus | 250,05 | 208,35 | — | — | — |
| FOB-hinta USA | — | — | 303,11 | 293,11 | 273,11 |
| Palkkio Meksikonlahdella | 76,71 | 17,95 | — | — | — |
| Palkkio Suurilla järvillä | — | — | — | — | — |

⁽¹⁾ Sisältää palkkion 14 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽²⁾ Alennus 10 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).⁽³⁾ Alennus 30 euroa/t (asetuksen (EU) N:o 642/2010 5 artiklan 3 kohta).

2. Asetuksen (EU) N:o 642/2010 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun viitejakson keskiarvot:

Rahtikustannukset: Meksikonlahti–Rotterdam 14,22 EUR/t

Rahtikustannukset: Suuret järvet–Rotterdam: — EUR/t

TILAUSHINNAT 2013 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

| | | |
|---|---|-------------------|
| Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos | 22 EU:n virallista kieltä | 1 300 euroa/vuosi |
| Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD | 22 EU:n virallista kieltä | 1 420 euroa/vuosi |
| Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos | 22 EU:n virallista kieltä | 910 euroa/vuosi |
| Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD | 22 EU:n virallista kieltä | 100 euroa/vuosi |
| Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa | Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä | 200 euroa/vuosi |
| Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut | Kilpailua koskevilla kielillä | 50 euroa/vuosi |

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



**Euroopan unionin julkaisu-
toimisto**
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI